

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate / Certificat)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(Part number / N° du plan HBS)
Customer part number / No. du plan client
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276081
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Liefer spezifikation TS 805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr.: 035610-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Liefererschein-Nr. 81237160/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess EVAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048847
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017340X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 09/17/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.880
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Uniformgrad 37,3
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1700	0.0130	0.0270	1.1700	0.0700	0.1500	0.1500	0.0070	0.0300	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0050	0.0006	0.0000	0.0003	0.0130	2.0000	8.0000

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.40	0.00	40.50	0.00	36.60	0.00	34.50	32.60	31.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
---	--------------------------	---	-------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A1(%)	Z1(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

AV(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Datum 09/25/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fietreck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011127 vom 23.09.2024

Ludwigsburg, 25.09.2024

Seite 1 von 1

24-011127

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 30.09.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.09.2024 Zeit / Temps 09:00 bis 11.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	8123712181238192	5	COLLI
2	81237131/81237160	8	COLLI
3	81237136	3	COLLI
4	81237833/81238193	4	COLLI
5	81238184	1	COLLI
6	81238185	1	COLLI
7	81238186	2	COLLI
8	81238187	2	COLLI
9	81239010	2	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.171	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		28,00 COLLI	23.171,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängerb Fahrer	Amtliches Kennzeichen Ahmedov	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-011127 empfangen am Réception des marchandises le KUHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno Datum / Date 07 OTT 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Piacere con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604